



KÖZBESZERZÉSEK TANÁCSA
KÖZBESZERZÉSI DÖNTŐBIZOTTSÁG
1024. Budapest, Margit krt. 85.
1525 Postafiók 166.
Tel.: 336-7776 Fax: 336-7778

Ikt. sz.: D.263/8 /2008.

A Közbeszerzési Döntőbizottság (a továbbiakban: Döntőbizottság) a Közbeszerzések Tanácsa nevében meghozta az alábbi

H A T Á R O Z A T-ot.

A Döntőbizottság a *Közbeszerzések Tanácsa Közbeszerzési Döntőbizottság Elnöke* (1024 Budapest, Margit krt. 85., továbbiakban: a Döntőbizottság Elnöke) által a *Pécs 2010 Menedzsment Központ Kht.* (7621 Pécs, Mária u. 9., továbbiakban: ajánlatkérő) „*Európa Kulturális Fővárosa (továbbiakban: EKF) – Pécs 2010 Programmal kapcsolatban művészet tanácsadói és ehhez kapcsolódó tanácsadói szolgáltatás ellátása I.*” tárgyú közbeszerzési eljárása ellen hivatalból kezdeményezett jogorvoslati eljárásban megállapítja, hogy ajánlatkérő *megsértette* a közbeszerzésekről szóló 2003. CXXIX. törvény (a továbbiakban: Kbt.) 257. § (1) bekezdésére tekintettel a 125. § (2) bekezdés b) pontját, ezért *megsemmisíti* ajánlatkérő ajánlattételi felhívását, valamint a közbeszerzési eljárás során hozott további döntéseit.

Az eljárás során felmerült egyéb költségeiket a felek maguk viselik.

A határozat ellen fellebbezésnek, újrafelvételi, méltányossági eljárásnak helye nincs. A határozat felülvizsgálatát, annak kézhezvételétől számított 15 napon belül keresettel a Fővárosi Bíróságtól lehet kérni. A keresetlevelet a Fővárosi Bírósághoz címezve, de a Döntőbizottsághoz kell benyújtani. A keresetlevél benyújtásának a határozat végrehajtására nincs halasztó hatálya.

I N D O K O L Á S

A **Döntőbizottság** a közbeszerzési eljárásban, illetve a jogorvoslati eljárásban keletkezett iratok és ajánlatkérő észrevétele alapján az alábbi tényállást állapította meg:

Ajánlatkérő 2008. május 30. napján tájékoztatta a Döntőbizottság Elnökét arról, hogy hirdetmény közzététele nélküli tárgyalásos közbeszerzési eljárást indított,

ajánlattételre Giorgio Pressburger író, rendezőt hívta fel. A tájékoztatóban az eljárás jogalapjának a Kbt. 125.§ (2) bekezdés b) pontját jelölte meg.

Ajánlatkérő a jogalap választása indokaként előadta, hogy a közbeszerzési eljárás tárgyát képező tanácsadói szolgáltatás olyan sajátos művészeti ismeretet, illetőleg az EKF programmal kapcsolatos szakmai tapasztalatot igényel, amely alapján e szolgáltatást egyedüli személyként a Művészeti Tanács tagjai képesek ellátni.

A Művészeti Tanácsot a Magyar Köztársaság Oktatási és Kulturális Minisztere és Pécs Megyei Jogú Városának polgármestere személyre szóló felkérése alapján hozta létre. A Művészeti Tanács tagjai között olyan pécsi kötődésű – köztük Munkácsy díjas – művészek találhatók, akik ismerve Pécs városának kulturális értékeit, lehetőségeit, illetőleg jellegzetességeit, részt vállalnak Pécs szellemi életében és közreműködnek művészeti programjainak megvalósulásában, ezáltal magas színvonalon, teljes körűen tudják ellátni az EKF programmal kapcsolatos tanácsadói tevékenységet, és hozzájárulnak a nemzetgazdasági szempontból is kiemelt jelentőségű projekt tervszerű és hatékony megvalósulásához.

A Művészeti Tanács célja, hogy tagjai művészeti tudását, szakmai ismereteit felhasználva részt vegyen a Pécs 2010 – Európa Kulturális Fővárosa Program kulturális tárgyú előkészítési és lebonyolítási munkáiban. A fenti célnak megfelelően a Tanács feladatát képezte egy olyan programkoncepció elkészítése, amelyre a későbbiekben az EKF projekt kulturális programsorozat épülhet. A Művészeti Tanács a kulturális programkoncepciót 2008. április 30. napján elkészítette, melyet Pécs Megyei Jogú Város közgyűlése 2008. májusában elfogadott. A Tanács által készített koncepció ezek alapján az EKF 2009-2010-es kulturális programterv kidolgozásának alapját, szerves részét képezi.

Ajánlatkérő kifejtette, hogy jelen közbeszerzés nyílt, nemzeti értékhatár szerinti eljárásban történő lebonyolítása nem hozhat megfelelő eredményt. Egyrészt tekintettel az EKF program végrehajtásának szoros határidőire, az eddig végzett művészeti munkálatok bonyolultságára, a más ajánlattevők által bevonni kívánt szakemberek helyi ismereteinek hiánya miatt nem lehetne a jelenlegi Művészeti Tanáccsal egyenrangú olyan szakértői szervezetet felállítani, amely garantálni tudná a tanácsadási szolgáltatás zavarmentességét, ezáltal az EKF program lebonyolításának művészeti és szakmai szempontból megfelelő színvonalú, az előzetes tervek szerinti, határidőn belüli lebonyolítását. Másrészt a kulturális programkoncepció a Művészeti Tanács szellemi terméke, így ennek a 2009-2010-es kulturális programtervvé történő „kiszélesítésére” egyedül a Tanács képes.

Előadta, hogy a Művészeti Tanács tagjai: Horváth Zsolt, a Pannon Filharmonikusok igazgatója, Koncz Erika, az Iparművészeti Múzeum igazgatóhelyettese, Lauter Éva, a Balassi Intézet főigazgatója, Pál Zoltán Munkácsy-díjas szobrászművész, Giorgio Pressburger író, rendező, Vincze János rendező, a Pécsi Harmadik Színház igazgatója. A tagok közül Koncz Erika és Lauter Éva az Oktatási és Kulturális Minisztériummal állnak, Vincze János a Pécsi Harmadik Színházzal áll munkaviszonyban, így az általuk nyújtott szolgáltatás jelen közbeszerzési eljárás tárgyát nem képezi.

Előadta továbbá, hogy a közbeszerzés becsült értéke nettó 11.000.000,- Ft.

Az ajánlattételi felhívásban ajánlatkérő a közbeszerzés tárgyát, illetőleg mennyiségét a felhívás d) pontjában az alábbiak szerint határozta meg:

„Pécs-2010 – Európa Kulturális Főváros programhoz kapcsolódóan 32 hónapos időtartamban művészeti tanácsadó és ehhez kapcsoló tanácsadói szolgáltatás teljesítése, ennek keretében ajánlattevő a Művészeti Tanács többi tagjával együttműködve közreműködik Pécs Város a kulturális alapú városfejlesztés célkitűzése szerint fenntartható, az EKF cím rangjához méltó kulturális arculatának kialakításában, segíti az EKF évad és a felvezető év kulturális üzenetének megfogalmazását és kialakítását, elkészíti a 2009-2010-es évek kulturális programtervezetét, valamint szakmai észrevételeivel, javaslataival segíti az ajánlatkérő, valamint Pécs Megyei Jogú Város munkáját az EKF projekttel kapcsolatban.”

A felhívás tartalmazta az ajánlattevővel szemben támasztott részvételi, alkalmassági feltételeket és azok igazolási módjait, a tárgyalás lefolytatásának menetét. Az ajánlat bírálati szempontja a legalacsonyabb összegű ellenszolgáltatás. Az ajánlattételi határidő, az első tárgyalás időpontja, az eredményhirdetés időpontja 2008. június 7., míg a szerződéskötés tervezett időpontja 2008. június 15.

A felhívás 1) pontjában a műszaki, illetve szakmai alkalmasság körében ajánlatkérő előírta, hogy alkalmatlan az ajánlattevő, ha nem rendelkezik 1 fő a közbeszerzés tárgyával azonos területen (irodalom, képzőművészet) alkotó vagy dolgozó, legalább 10 éves szakmai tapasztalattal rendelkező művésszel, művészeti szakemberrel [Kbt. 67. § (3) bek. b) pont].

Ajánlatkérő az ajánlattételi felhívás mellékleteként formanyomtatványokat is készített, egyebekben dokumentáció, műszaki leírás követelmény nem készült.

A **Döntőbizottság Elnöke** 2008. június 5. napján DT.357/2/2008. számú iratával hivatalból jogorvoslati eljárást kezdeményezett a Kbt. 329. § (1) bekezdése alapján a jogalap, valamint az ajánlattételi felhívás jogszerűségének

vizsgálatára. Rögzítette, hogy a rendelkezésére bocsátott iratokból megalapozottan feltételezhető a közbeszerzési eljárásra vonatkozó szabályok megsértése.

Ajánlatkérő a közbeszerzési eljárást lefolytatta. Az ajánlattételi határidőre a felhívott ajánlattevő az ajánlatát benyújtotta. Ajánlatkérő 2008. június 7. napján hirdette ki az eljárást lezáró döntését, az ajánlatot érvényesnek fogadta el. az eljárás nyertese a felhívott ajánlattevő lett.

A Közbeszerzési Döntőbizottság D.263/4/2008. számú ideiglenes intézkedésével 2008. június 12. napján a szerződéskötés megtiltását rendelte el.

Ajánlatkérő érdemi észrevételében megismételte a Döntőbizottság Elnökének küldött tájékoztatójában foglaltakat és kérte jogsértés hiányában az eljárás megszüntetését.

Kifejtette, hogy Pécs Megyei Jogú Város Önkormányzata és ajánlatkérő között megkötött feladat-ellátási megállapodás alapján az EKF program lebonyolítója, így a Művészeti Tanáccsal történő szerződéskötésre ajánlatkérő jogosult.

2008. június 24. napján kelt „tájékoztatás hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárás visszavonásáról” tárgyú iratában ajánlatkérő előadta, a hirdetmény nélküli tárgyalásos közbeszerzési eljárások indokait mérlegelve a jogorvoslati eljárás megindítási okainak tükrében a közbeszerzési eljárást lezárja, nem köt szerződést a győztes ajánlattevővel a jóhiszemű joggyakorlás és a közbeszerzési törvény szellemének, előírásainak érdekében.

A Döntőbizottság mindenekelőtt szükségesnek tartja rögzíteni, hogy a Kbt. 121. § (7) bekezdésére tekintettel nem vehető figyelembe ajánlatkérő 2008. június 24. napján tett tájékoztatása a hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárás visszavonásáról. A Kbt. kógens szabálya az ajánlattételi határidőig teszi lehetővé az ajánlattételi felhívás visszavonását, mely jelen esetben eltelt.

Erre tekintettel a Döntőbizottság érdemben vizsgálta a választott közbeszerzési eljárásfajta jogalapját és az alábbi indokokra tekintettel megállapította, hogy ajánlatkérő tárgyi közbeszerzési eljárása elleni hivatalbóli kezdeményezés alapos:

A Döntőbizottság megállapította, hogy ajánlatkérő jelen jogorvoslati eljárás tárgyát képező közbeszerzési eljárást a Kbt. harmadik rész VI. fejezete szerinti hirdetmény közzététele nélkül induló tárgyalásos eljárásként indította.

A Kbt. 246. § (1) bekezdése szerint a közbeszerzési eljárás nyílt, meghívásos, tárgyalásos eljárás vagy versenypárbeszéd lehet. Tárgyalásos eljárást és versenypárbeszédet csak akkor lehet alkalmazni, ha azt a fejezet megengedi.

A (7) bekezdés rögzíti, hogy a nyílt, a meghívásos, a tárgyalásos eljárásra és a versenypárbeszédre egyébként - ha a fejezet másként nem rendelkezik - a IV. fejezet szabályait kell megfelelően alkalmazni.

A Kbt. 257. § (1) bekezdése alapján a hirdetmény közzétételével induló tárgyalásos eljárásra továbbá a IV. fejezet 6. címének szabályait [124. §, 126-130. §, ideértve a 41. § (5) bekezdését is]; a hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárásra pedig a IV. fejezet 6. címének szabályait (125-128. §, 131-135. §, ideértve a 41. § (5) bekezdését is] - a 26. cím rendelkezései szerint - kell megfelelően alkalmazni.

A Kbt. 125. § (2) bekezdés b) pontja alapján az ajánlatkérő hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárást alkalmazhat, ha a szerződést műszaki-technikai sajátosságok, művészeti szempontok vagy kizárólagos jogok védelme miatt egy meghatározott szervezet, személy képes teljesíteni.

A törvény kivételes eljárásnak tekinti a hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárást, alkalmazására kizárólag akkor kerülhet sor, ha annak a törvényben meghatározott feltételei fennállnak. A Kbt. 125. § (2) bekezdés b) pontja alkalmazására akkor kerülhet sor, ha csak és kizárólag egy szervezet, személy képes a szerződés teljesítésére, és ezt a kizárólagosságot a beszerzés tárgyához kapcsolódó műszaki-technikai sajátosság, művészeti szempontok vagy a kizárólagos jogok védelme teremti meg. Ezen eljárásfajta kivételes jellegét az indokolja, hogy a beszerzési igényt realizáló szerződést a törvény szerinti okok következtében kizárólag egy személy vagy szervezet képes teljesíteni. Ennélfogva a szerződés teljesítésére való képességet a beszerzési igénynek tartalmát adó tárgy szerint kell összevetni a törvényi feltételekkel. A szerződés teljesítésére való képesség nem választható el a beszerzési igénytől, a beszerzés tárgyától.

A Döntőbizottság megállapította, hogy jelen esetben ajánlatkérő beszerzési igényét az alábbiak szerint határozta meg a felhívás d) pontjában:

Pécs-2010 – Európa Kulturális Főváros programhoz kapcsolódóan 32 hónapos időtartamban művészeti tanácsadó és ehhez kapcsoló tanácsadói szolgáltatás teljesítése, ennek keretében ajánlattevő a Művészeti Tanács többi tagjával együttműködve közreműködik Pécs Város a kulturális alapú városfejlesztés célkitűzése szerint fenntartható, az EKF cím rangjához méltó kulturális arculatának kialakításában, segíti az EKF évad és a felvezető év kulturális üzenetének megfogalmazását és kialakítását, elkészíti a 2009-2010-es évek kulturális programtervezetét, valamint szakmai észrevételeivel, javaslataival

segíti az ajánlatkérő, valamint Pécs Megyei Jogú Város munkáját az EKF projekttel kapcsolatban.

A Döntőbizottság álláspontja szerint ajánlatkérő által a felhívásban meghatározott beszerzési tárgy nem tartalmaz a törvény által meghatározott kizárólagos teljesítési képességet megalapozó tény, körülményt. Ajánlatkérő különleges speciális műszaki követelményeket nem fogalmazott meg a felhívásában, külön műszaki specifikációt is tartalmazó műszaki leírást nem készített, így a beszerzési igényét, tárgyát kizárólag a felhívás d) pontja tartalmazta.

A Döntőbizottság álláspontja szerint ajánlatkérő által a felhívásban megfogalmazott beszerzési igénye – nevezetesen művészeti tanácsadó és ehhez kapcsoló tanácsadói szolgáltatás – önmagában a kizárólagos teljesítési képességet nem alapozza meg. A tanácsadói szolgáltatás ellátásával kapcsolatos további követelmény, hogy a vállalkozónak együtt kell működnie a Művészeti Tanács többi tagjával, a Döntőbizottság álláspontja szerint ez szintén nem speciális követelmény. Az, hogy ezen tanácsadói szolgáltatást az EKF programmal kapcsolatosan kell végezni, illetőleg e programhoz kapcsolódik szintén nem alapoz meg olyan sajátosságot, mely vonatkozásban csak egyetlen ajánlattevő képes a szerződés teljesítésére.

Ezt támasztja alá az is, hogy ajánlatkérő alkalmassági feltételeként csak azt írta elő, hogy a szerződés teljesítéséhez 1 fő olyan művésszel, művészeti szakemberrel kell rendelkeznie ajánlattevőnek, aki az irodalom, képzőművészet területén alkotó vagy dolgozó, legalább 10 éves szakmai tapasztalattal rendelkezik.

A Döntőbizottság álláspontja szerint ajánlatkérő által a beszerzési igénye vonatkozásában megjelölt szempontok, előírások nem alapozzák meg azt, hogy a beszerzési igénye kielégítésére csak és kizárólag egy konkrétan nevesített művész képes.

Ajánlatkérő arra hivatkozott, hogy beszerzési igényét kizárólag a Művészeti Tanács tagjai képesek ellátni. A Döntőbizottság álláspontja szerint a felhívásban meghatározott feladat, amelyben a tanácsadói szolgáltatás keretében az EKF programmal kapcsolatos művészeti tanácsadást kért, valamint közreműködést a programtervezet kidolgozásában, és Pécs Megyei Jogú Város munkájának segítségét fogalmazza meg, nem jelent olyan speciális előírást, követelményt, mely megalapozná azt, hogy a beszerzés, így a szerződés teljesítését kizárólag az ajánlattételre felhívott Giorgio Pressburger író. rendező képes teljesíteni. Ezt támasztja alá az is, hogy ajánlatkérő a Művészeti Tanács tagjait jelölte meg, összesen 6 főt, akik alkalmasak lehetnek – ajánlatkérő álláspontja szerint is – a teljesítésre.

A Döntőbizottság rá kíván még mutatni arra is, hogy ajánlatkérő a Művészeti Tanácsot jelölte meg, mint egyedülként teljesítésre képes szervezet. A Kbt. 125. § (2) bekezdés b) pontja alapján azt az ajánlattevőt kell ajánlattételre felhívni, aki a művészeti-szakmai szempontok, vagy kizárólagos jogok miatt egyedülként képes a teljesítésre. Jelen esetben a szerződés teljesítésére képes ajánlatkérő által megjelölt szervezet nem azonos az ajánlattételre felhívott ajánlattevővel.

Ajánlatkérő a kizárólagos jog alátámasztására figyelembe vehető bizonyítékot nem csatolt.

Fentiek alapján a Döntőbizottság megállapította, hogy ajánlatkérő jogsértő módon alkalmazta a hirdetmény közzététele nélkül induló tárgyalásos eljárást, annak jogalapja nem állt fenn, ezért megállapította, hogy ajánlatkérő megsértette a Kbt. 125. § (2) bekezdés b) pontját.

A Döntőbizottság a Kbt. 318. § (1) bekezdésében meghatározott hatáskörében eljárva – a fenti indokokra tekintettel – a Kbt. 340. § (1) bekezdés c) pontja alapján megállapította a jogsértést, az e) pont alapján megsemmisítette ajánlatkérő ajánlattételi felhívását, valamint a közbeszerzési eljárás során hozott további döntéseit.

Figyelemmel arra, hogy a Döntőbizottság megsemmisítette ajánlatkérő ajánlattételi felhívását, így annak jogszerűségét már nem vizsgálta.

A Döntőbizottság jelen esetben, a jogsértés megállapítása mellett, bírság kiszabását az alacsony becsült értékre (11 millió Ft), valamint a szerződéskötés hiányában történő reparálhatóságra tekintettel nem tartotta indokoltnak.

A Döntőbizottság a költségek viseléséről a Kbt. 340. § (2) bekezdés f) pontjára tekintettel a 341. § (6) bekezdése alapján rendelkezett.

A bírósági jogorvoslatot a Kbt. 346. § (1) bekezdése biztosítja.

B u d a p e s t, 2008. július 7.

Dr. Biró Judit sk.
közbeszerzési biztos

Hámori András sk.
közbeszerzési biztos

Dr. Nagy Gizella sk.
közbeszerzési biztos

A kiadmány hitelül:

Tóth Zoltánné

Kapja:

1. Pécs 2010 Menedzsment Központ Kht. (7621 Pécs, Mária u. 9.)
2. Giorgio Pressburger (Corso Umberto Saba 27., 34100 Trieste, Italia)
3. Közbeszerzések Tanácsa Elnöke (1024 Budapest, Margit krt. 85.)
4. Irrattár